

B6 (Pet). 2. ARA (P. 1)

NC



مكتب البترول الدائم

# مؤتمر البترول العربي الأول

تنظيمه

الأمانة العامة لجامعة الدول العربية

في

القاهرة من أول نوفمبر إلى ١٥ منه سنة ١٩٥٨

دارمغنيب للطباعة ٢٦٨١٨



Permanent Petroleum Bureau

# FIRST ARAB PETROLEUM CONGRESS

Organized by

THE SECRETARIAT GENERAL  
OF THE  
LEAGUE OF ARAB STATES

Cairo 1st. -- 15th November 1958

DAR MEMPHIS - TEL. 26818



Permanent Petroleum Bureau

EXHIBITION

**FIRST ARAB PETROLEUM  
CONGRESS**

Organized by

**THE SECRETARIAT GENERAL  
OF THE**

**LEAGUE OF ARAB STATES**

Cairo 1st. -- 15th November 1958

DAR MEMPHIS · TEL. 26618

# THE GENERAL ADMINISTRATIVE BODY

OF THE

## FIRST ARAB PETROLEUM CONGRESS

&

### EXHIBITION

*Eng. Mohamed Salman*

Secretary General

*Dr. Eng. Mahmoud Abu Zeid*

Deputy Secretary General

*Mr. Farouk El Bakary*

Assistant Secretary General  
(for the Congress)

*Dr. Eng. Mohiey el-Din Tawfiq*

Assistant Secretary General  
(for the Exhibition)

*Eng. Moh. W. Abd El-Rahman*

Assistant Secretary General  
(for the Exhibition)

*Mr. Hassan El Damanhoury*

Executive Secretary

## FIRST ARAB PETROLEUM CONGRESS

Organized by

THE SECRETARIAT GENERAL OF THE LEAGUE OF ARAB STATES

CAIRO, 1st. - 15th November 1958

The Secretariat General of the League of Arab States has the honour of inviting its member States, The States of the Arabian Gulf, Arab Petroleum Companies, experts, Syndicates and Associations, to take part in the Congress which will be held from the 1st to 15th November 1958 in Cairo.

### PROGRAMME OF THE CONGRESS

#### 1 — Exhibition of the Petroleum Industry

(Cairo 1st—21st November 1958)

The exhibition will open during the duration of the Congress, and will display in several separate sections :

- 1 — Models of Petroleum works and installation.
- 2 — Artistic works illustrating and inspired by Petroleum Industry :
- 3 — The latest equipment used in exploration, development, refining, transportation and marketing of Petroleum and Petroleum products :
- 4 — Cinema-films concerning all stages of Petroleum Industry.

## II — Working sessions

The Working Session will be grouped according to the following subjects :—

### 1 — Modern methods for :-

- a — Exploration and prospectation for Petroleum.
- b — Exploitation, transportation, refining, of petroleum and marketing of petroleum products.

### 2 — Economics of Petroleum Industry :-

- a — Data on production, consumption proved and eventual reserves.
- b — Labour Force engaged in the Industry, standards of wages and salaries, social and cultural affairs etc.
- c — Geographical and other factors affecting Petroleum Industry problems in respect of locality, conditions and difficulties of work.
- d — Investment in and expenditure on exploration and exploitation of Petroleum.
- e — The effect of Petroleum Industry on Arab Economy.
- f — The effect of Arab Cooperation in the field of production, transport and marketing of petroleum.

### 3 — Legislation applying to :-

- a — Development operations and industrial establishments.

- b — Working hours - holidays - wages - social welfare - medical treatment etc.

- c — Relation between the State and the licensee or the Leasee (issuing of reconnaissance and exploration permitting Mining Leases - duration - financial obligations - taxes - royalties - surface owner and discoverer's rights etc.)

### 4 — Mining and Petroleum Policy.

- a — The Attitude of the State Private enterprise — rate of intervention.
- b — Facilities granted by the State to encourage reconnaissance development exploration and exploitation operation : (donations, tax reliefs - loans etc...)
- c — Foreign Capital and experts.

## III — Enrolment .

The following could be enrolled as active members of the Congress :-

- a — Public Institutions and Organisations dealing or interested in Petroleum.
- b — Private Institutions and organizations dealing or interested in Petroleum, Syndicates, Companies, Societies.
- c — Individuals and experts dealing with Petroleum.

Active Members of the Congress shall pay enrolment fees as follow :

L.E. 10 for Public Institutions and Organisations.

• 5 for private Institutions and Organisations.

• 2 for individuals.

They can be enrolled as associate members of the Congress; members of their families who accompany them by an enrolment fee of P.T. 50 per person.

Active Members of the Congress shall receive a season ticket for the Exhibition and attend all the sessions that will take place.

They will receive advance copies of the researches and documents to be distributed before the working sessions.

#### IV — Organised Receptions, Visits and excursions

All those attending the Congress — active members and associated — are invited to the parties and receptions which will be given by the following Organisations :-

a — General Petroleum Authority.

b — Chamber of Mining, Quarrying and Petroleum Industries ;

c — The Mining and Petroleum Association of Egypt .

d — Syndicate of Engineers (Mining and Petroleum Section) .

e — Syndicate of Scientific profession (Geological Section) .

f — National Centre for Researches .

g — Suez Canal Authority.

h — The Secretariat General of the League of Arab States.

The Secretariat of the Congress will be pleased to help those attending the Congress to take part in the different functions, of which the exact programme has not yet been finalised; it will submit to the choice of associate members several outings and trips to points of interest.

The programme of reception and excursions will be announced later and sent towards August and September 1958 to all those attending the Congress.

#### V — Works visits

The Egyptian Industry will be pleased, on the occasion of the Congress, to show its best achievements to the members of the Congress. In order to enable us to draw up a programme of visits and journeys of the maximum interest to them, we ask those members to be good enough to express their wishes on the back of the Application Form.

#### VI — Transactions

The final text of the communications and the transactions of the working sessions will appear in a special issue

to be published by the Secretariat of the Congress in Both Arabic and English language. Active members of the Congress shall receive a free copy of this issue. Members who require extra copies will be charged L.E. 1 per copy.

#### VII — Accomodation and Transport

The Secretariat of the Congress has commissioned the wagon-Lits/Cook/Misair. Travel Agencies to Arrange individual transport and accomodation in Egypt to those attending the Congress. The members will be able to obtain from the Secretary General of the Congress, The necessary forms to set out their requirements if it is their interest to do this as early as possible and in any case not later than 1st October 1958 in order to avoid accomodation difficulties most likely to arise at this time of the year.

Those attending the congress will benefit from a special reduction granted by the Egyptian Railways in respect to travel in Egypt.

#### VIII — Methods of Payment

a — Those attending the Congress residing in Egypt are asked to pay their enrolment fees into the Current Postal Account of the Congress to :-

« The General Secretary of

The First Arab Petroleum Congress

League of Arab States

Cairo »

b — Those attending the congress not residing in Egypt will be able to pay by Banker's transfer to the account of :

« The General Secretary of

The First Arab Petroleum Congress

League of Arab States Bldg.

Cairo. »

« at the Bank of Alexandria. Cairo »

أما غير المشتركين في المؤتمر فيجوز لهم الحصول على هذه الكتب بواقع جنيه مصرى واحد لكل كتاب .

سابعاً — تسهيلات الإقامة والسر :

اعتمدت سكرتارية المؤتمر توكيلات السفر الخاصة بشركة عربات النوم الدولية / وكوك / ومصر للطيران لتدبير حجز تذكار السفر والإقامة في القطر المصرى للشركتين في المؤتمر .

وسيجد السادة الأعضاء مرفقا بهذا البرنامج أو لدى سكرتارية المؤتمر النماذج اللازمة لطلبات الحجز التي يرجى تقديمها في أقرب فرصة ممكنة بحيث لا يتعدى ذلك بأية حال أول أكتوبر سنة ١٩٥٨ تقاديا لل صعوبات التي تقوم في مثل هذه الفترة من السنة بسبب قيام الموسم السياحي في مصر .

وستمنح الهيئة العامة لشئون السكك الحديدية المصرية أعضاء المؤتمر أثناء فترة انعقاده وإقامة المعرض تخفيضا خاصا في أجور السفر بالسكك الحديدية في جميع أنحاء القطر المصرى .

ثامناً — طريقة دفع رسم الاشتراك :

يمكن للقيمين في مصر أن يسدوا رسم الاشتراك في المؤتمر نقداً أو بحوالة بريدية أو بشيك مسجوب على أحد البنوك المعتمدة في القطر المصرى لأمر :

السيد سكرتير عام مؤتمر البترول العربى الأول — مبنى جامعة الدول العربية — القاهرة .

أما غير المقيمين في مصر فيمكنهم بالإضافة إلى ما تقدم تحويل قيمة الاشتراك عن طريق أحد البنوك المعتمدة في بلادهم إلى بنك الاسكندرية فرع القاهرة لإضافته إلى الحساب المفتوح باسم :

السيد سكرتير عام مؤتمر البترول العربى الأول — مبنى جامعة الدول العربية — القاهرة .

جميع المراسلات الخاصة بالمؤتمر توجه إلى :

السيد سكرتير عام مؤتمر البترول العربى الأول — مبنى جامعة الدول العربية — القاهرة .

\*\*\*\*\*



ويقبل في عضوية المؤتمر كاعضاء منتسبين :

أفراد عائلة العضو العامل الذين يصطحبهم معه عند قدومه إلى مصر ويحصل رسم قيد قدره ٥٠ قرشاً مصرياً من كل عضو منتسب .

ويمنح أعضاء المؤتمر بطاقات تخول لهم حق زيارة أقسام المعرض البترولي طوال فترة إقامته وحضور جميع لجان المؤتمر .

كما يحصل العضو العامل مقدماً على مجموعة البحوث والوثائق المعدة للتوزيع والمقدمة إلى لجان المؤتمر المختلفة بالجمان قبل انعقادها أو أثناء ذلك الانعقاد .

رابعاً - الاستقبالات والزيارات والحلقات :

ستوجه الدعوة لجميع أعضاء المؤتمر ( العاملين والمنتسبين ) لحضور الحلقات والاستقبالات التي ستدعو إليها الهيئات التالية :

- (أ) الهيئة العامة للبترول .
- (ب) غرفة المناجم والمحاجر والبترول الصناعية .
- (ج) الاتحاد المصري للتعدين والبترول .
- (د) نقابة المهندسين (شعبة هندسة التعدين والبترول) .
- (هـ) نقابة المهن العلمية (شعبة الجيولوجيا) .
- (و) المركز القومي للبحوث .
- (ز) هيئة إدارة قناة السويس .
- (ح) الأمانة العامة لجامعة الدول العربية .

هذا ويسر سكرتارية المؤتمر أن تتيح الفرصة لجميع أعضائه للمشاركة في جميع أوجه نشاطه المختلفة التي لم تحدد بعد بصفة نهائية .

كما يسرها أن تتيح لأعضاء المؤتمر المنتسبين فرصة الاستفادة بأوقاتهم بتنظيم زيارات وحلقات لهم إلى الأماكن التاريخية والأثرية ودور الملاهي . الخ .

وسيعلم عن البرنامج النهائي المعد لهذا الغرض مقدماً ويبلغ للأعضاء المشتركين خلال شهرى أغسطس وسبتمبر سنة ١٩٥٨

خامساً - زيارة المصانع :

ويسر الصناعة المصرية أن تساهم في تدعيم الروابط الثقافية والعلمية بين البلاد العربية بإبراز أحدث ما وصلت إليه من تطورات لأعضاء المؤتمر .

ولكي يتسنى لسكرتارية المؤتمر تحقيق رغبات غالبية الأعضاء وأن توافق بينها فإنها ترجو كلاً منهم التكرم ببيان رغباته الخاصة في هذا الصدد في المكان المعد لذلك ببطاقة الإشتراك في المؤتمر لتتكمّلها - أى السكرتارية من إعداد برنامج ملائم .

سادساً - وثائق المؤتمر :

ستصدر سكرتارية المؤتمر كتباً خاصة يتضمن كل منها مجموعة البحوث المقدمة إلى كل لجنة من اللجان المختلفة باللغتين العربية والإنجليزية وستوزع هذه الكتب على أعضاء المؤتمر العاملين بالجمان .

### (ب) اقتصاديات صناعة البترول :

- ١ - فكرة عامة عن أرقام الإنتاج والإستهلاك من البترول الخام ومشتقاته والإحتياجات الثابت وجودها والمحتملة .
- ٢ - عدد العمال المستخدمين في صناعة البترول ومستوى الأجور ومجموعها في السنة والخدمات الإجتماعية والتربوية والثقافية .
- ٣ - العوامل الطبيعية والجغرافية المؤثرة في نشاط صناعة البترول من حيث الموقع وظروف العمل والصعوبات . الخ .
- ٤ - رؤوس الأموال المستثمرة - حجم الانفاق على مشروعات البحث والاستغلال واحتمالات المستقبل .
- ٥ - تأثير صناعة البترول بوجه عام في الاقتصاد العربي .

٦ - أثر التعاون بين البلاد العربية فيما يتعلق بإنتاج البترول ونقله وتسويقه .

### (ج) تشريعات البترول :

- ١ - التشريعات المنظمة لعمليات البحث والتنقيب والتصنيع والشروط اللازم توافرها في منشآت التصنيع .
- ٢ - التشريعات المنظمة لشروط العمل في حقول البترول ومنشآت التصنيع ( ساعات العمل - الأجازات - الأجور - الخدمات الإجتماعية - الرعاية الصحية .. الخ ) .

٣ - التشريعات المنظمة للعلاقة بين الدولة وبين الباحث والمستغل ( فيما يتعلق باصدار تراخيص الكشف والبحث وعقود الاستغلال - المدة - الالتزامات الماليه كالتضرائب والائاتوات - حقوق مالك السطح والمكتشف .. الخ ) .

### (د) سياسة الدولة فيما يتعلق :

- ١ - برأس المال الخاص والتدخل في ميدان الصناعة .
- ٢ - بالمزايا التي تمنحها للكتشفين والباحثين والمستغلين ( منح . إعانات . إعفاءات ضرائبية . قروض .. الخ ) .
- ٣ - رأس المال الأجنبي والخبراء الأجانب .

### ثالثاً - الاشتراك في المؤتمر :

يقبل في عضوية المؤتمر كأعضاء عاملين :

- (أ) الهيئات والمؤسسات العامة المهتمة بشؤون البترولية .
  - (ب) الهيئات الخاصة المهتمة بشؤون البترول كالتقانات والشركات والجمعيات .
  - (ج) الأفراد المتخصصون والمهتمون بشؤون البترول .
- ويدفع الأعضاء العاملون رسماً للقيده بالمؤتمر قدره :
- ١٠ جنيهات مصرية للهيئات العامة .
  - ٥ جنيهات مصرية للهيئات الخاصة .
  - ٢ جنيهه للأفراد .

برنامج المؤتمر

أولاً - المعرض البترولى ( بالقاهرة فى المدة من أول نوفمبر إلى ٢١ منه سنة ١٩٥٨ ) :

سيقام هذا المعرض طوال فترة انعقاد المؤتمر . وسيضم أقساما للمعروضات المختلفة التى تمثل :

- ١ - نماذج للبشروعات والمنشآت البترولية .
- ٢ - لوحات فنية مستوحاة من التصميم العالمى لصناعة البترول .
- ٣ - أحدث المعدات المستخدمة فى أعمال الكشف عن البترول الخام وإنتاجه وتكريره ونقله وتسويقه .
- ٤ - عرض أفلام سينمائية تتعلق بجميع مراحل عمليات البترول .

ثانياً - أعمال المؤتمر :

ستقسم أعمال المؤتمر على لجان مختلفة تبحث كل منها فى أحد الموضوعات الآتية :

( ١ ) الوسائل الحديثة المطبقة فى :

- ١ - عمليات الكشف والبحث عن البترول .
- ٢ - عمليات الاستخراج والنقل والتكرير وصناعة المنتجات البترولية .

١٤

١٥

١٦

١٧

١٨

١٩

٢٠

٢١

٢٢

٢٣

٢٤

٢٥

٢٦

٢٧

٢٨

٢٩

٣٠

٣١

٣٢

٣٣

٣٤

٣٥

٣٦

٣٧

٣٨

٣٩

٤٠

٤١

٤٢

٤٣

٤٤

٤٥

٤٦

٤٧

٤٨

٤٩

٥٠

٥١

٥٢

٥٣

٥٤

٥٥

٥٦

٥٧

٥٨

٥٩

٦٠

٦١

٦٢

٦٣

٦٤

٦٥

٦٦

٦٧

٦٨

٦٩

٧٠

٧١

٧٢

٧٣

٧٤

٧٥

٧٦

٧٧

٧٨

٧٩

٨٠

٨١

٨٢

٨٣

٨٤

٨٥

٨٦

٨٧

٨٨

٨٩

٩٠

٩١

٩٢

٩٣

٩٤

٩٥

٩٦

٩٧

٩٨

٩٩

١٠٠

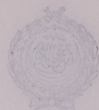
قلمنا قريحا كتيبا

نايكا ريمنا ناوتبا ريمنا ريمنا

نايكا ريمنا	نايكا ريمنا
نايكا ريمنا	نايكا ريمنا
نايكا ريمنا	نايكا ريمنا
نايكا ريمنا	نايكا ريمنا
نايكا ريمنا	نايكا ريمنا
نايكا ريمنا	نايكا ريمنا
نايكا ريمنا	نايكا ريمنا

تتشرف الامانة العامة لجامعة الدول العربية بدعوة الدول الاعضاء  
وامارات الخليج العربي وشركات وخبراء البترول والنفقات والمهيات  
المشغلة بشئون البترول فيها للاشتراك في المؤتمر الذي تنظمه في المدة من  
أول نوفمبر إلى ١٥ منه سنة ١٩٥٨ بمدينة القاهرة .

The Secretariat general of the League  
of Arab States has the honour to invite  
the Member States, the Arab (i.e. Persian) Gulf  
Emirates and the Companies, experts,  
syndicates and associations dealing  
in oil matters in them, to take part in  
the Congress which will be held from  
the 1st to the 15th of November 1958  
in Cairo.



الجامعة العربية

مؤتمر ومعرض البترول العربي الأول

دعوات

مكتبة

توزيع

د

١٩٥٢

١٩٥٢

الهيئة الادارية العامة

لمؤتمر ومعرض البترول العربي الأول

- المهندس محمد سلمان  
سكرتير عام المؤتمر والمعرض
- المهندس محمود أبو زيد  
نائب سكرتير عام المؤتمر والمعرض
- الأستاذ فاروق البقمري  
سكرتير عام مساعد (لشئون المؤتمر)
- الدكتور محي الدين توفيق  
سكرتير عام مساعد (لشئون للمعرض)
- الصاغ مهندس وفيق عبد الرحمن  
سكرتير عام مساعد (لشئون المعرض)
- الأستاذ حسن الدمهورى  
سكرتير اللجنة التنفيذية للمؤتمر والمعرض



مكتب البترول الدائم

الميد الإدارية الثالثة

لمؤتمر ومعرض البترول العربي الأول

# مؤتمر البترول العربي الأول

تنظيمه

الأمانة العامة لجامعة الدول العربية

في

القاهرة من أول نوفمبر إلى ١٥ منه سنة ١٩٥٨